

**PHILIPS**

سماعة لاسلكية

سلسلة 7000

S7807



## دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم من:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# المحتويات

2	1 هام
2	السلامة
3	2 السمعاء اللاسلكية
3	محتويات العبوة
3	نظرة عامة على السمعاء
4	3 بدء التشغيل
4	شحن البطارية المدمجة
5	تشغيل/إيقاف التشغيل
5	4 التشغيل من أجهزة بلوتوث
5	التشغيل من أجهزة بلوتوث
6	اتصال متعدد النقاط
6	التحكم في التشغيل
6	التحكم في مكالمتك الهاتفية
6	تشغيل المساعد الصوتي لجهازك المحمول.
7	الاقتران لتشغيل وضع الاستريو
7	5 معلومات المنتج
8	6 استكشاف الأعطال وإصلاحها
8	معلومات عامة
9	البلوتوث
9	7 ملاحظة
9	التوافق
9	العنابة بالبيئة
10	لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والوكالة
10	الصناعية الكندية (IC)
10	إخطار العلامة التجارية

## السلامة

### تعليمات السلامة الهامة

- يُحظر إزالة الغلاف الخارجي لهذه السماعة.
- يُحظر تزييت أي جزء من هذه السماعة.
- ضع السماعة على سطح ثابت ومستوٍ.
- يُحظر وضع هذه السماعة على أجهزة كهربائية أخرى.
- يقتصر استخدام هذه السماعة على الاستخدام الداخلي فقط. احرص على إبقاء هذه السماعة بعيداً عن الماء والرطوبة والأشياء المملوءة بالسائل.
- احرص على إبقاء هذه السماعة بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة أو السنة اللهب أو مصادر الحرارة.
- خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ.

- تأكّد من توافق جهد مصدر الإمداد بالطاقة مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي للوحدة.
- تجنب تعريض السماعة للرذاذ أو قطرات الماء.
- تجنب وضع أي مصادر تشكّل خطراً على السماعة (على سبيل المثال، الأجسام الممتلئة بالسوائل والشموع المضيئة).
- تأكّد من وجود مساحة خالية كافية حول السماعة للتهوية.
- يُرجى استخدام السماعة بأمان في بيئه تتراوح درجة حرارتها بين 0 و 45 درجة مئوية.
- لا تستخدم سوى المرفقات والملحقات التي تحدها الجهة المصنعة.

### احتياطات سلامة البطارية

- خطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. لا تستبدل البطارية إلا بواحدة مماثلة أو بنوع مكافئ.
- لا ينبغي تعريض البطارية (حزمة البطارية أو البطارية المثبتة) المدمجة للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- يمكن أن يشكل وجود البطارية في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية إثناء الاستخدام أو التخزين أو النقل، وكذلك ضغط الهواء المنخفض على ارتفاعات شاهقة خطراً على السلامة.
- لا تستبدل البطارية بنوع غير صحيح يمكنه خرق الإجراءات المقاييسية (على سبيل المثال، بعض أنواع بطاريات الليثيوم).
- قد يؤدي التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن الذي يسحق البطارية أو يقطّعها ميكانيكيًا إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في درجة حرارة مرتفعة للغاية أو بيئه ذات ضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

## 2 السِّمَاعَةُ الْلَّاسِكِيَّةُ

- تشغيل السِّمَاعَةُ أو إيقاف تشغيلها.
- ①
- اضغط مطولاً للدخول في وضع الاقتران لتشغيل وضع الاستريو.
- ②
- دخول وضع الاقتران عبر البلوتوث.
  - مسح معلومات الاقتران عبر البلوتوث.
- ③
- في وضع بلوتوث، اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو استئنافه.
  - الرد على مكالمة واردة من خلال الاتصال عبر البلوتوث.
  - الضغط مطولاً لتشغيل المساعد الصوتي لجهازك المحمول.
- ④
- مؤشر LED لبيان الطاقة/البلوتوث
  - ضوء الطاقة/البلوتوث.
- ⑤
- الميكروفون
- ⑥
- زر زيادة مستوى الصوت.
- ⑦
- زر خفض مستوى الصوت.
- ⑧
- مؤشرات مستوى البطارية.
  - عرض معدل تقدم الشحن.
  - عرض مستوى البطارية: للتحقق من حالة البطارية، اضغط على أي مفتاح آخر غير (①)، حيث سيؤدي (①) إلى إيقاف التشغيل.
- ⑨
- مدخل التيار المستمر DC IN
  - شحن البطارية المدمجة.
- ⑩

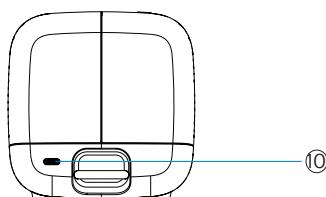
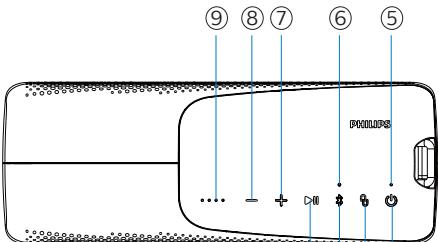
تهانينا لكم على شراء هذا المنتج ومرحباً بكم في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## محتويات العبوة

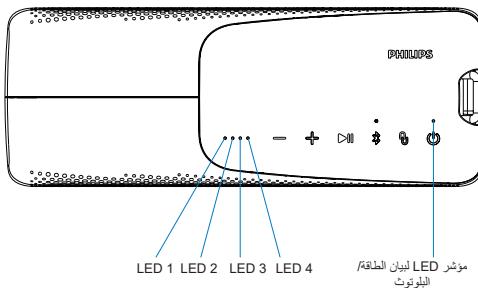
اقتحم عبوتك وتعرف على محتوياتها:

- السِّمَاعَةُ
- كابلات USB
- دليل البدء السريع
- صحيفية بيانات السلامة
- ضمان عالمي
- حزام

## نظرة عامة على السِّمَاعَةُ

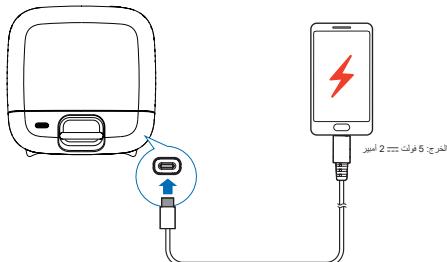


احرص دائمًا على اتباع الإرشادات في هذا الفصل بالترتيب.



مؤشر LED	لبيان الطاقة/ البلوتوث	LED4	LED3	LED2	LED1	طاقة البطارية
موضع	لبيان الطاقة/ البلوتوث	ضوء أبيض ثابت				كامل
إيقاف تنغمس		ضوء أبيض ثابت				80% <
		ضوء أبيض ثابت				80% 50%-
		إيقاف تشغيل				40% 20%-
						البطارية المتخلفة > 20%
						وميض أحمر

يمكن للسماعة شحن جهاز خارجي عبر كبل USB.



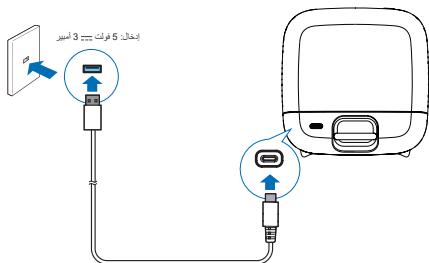
## شحن البطارية المدمجة

تعمل السماعة عن طريق بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن.

### ملاحظة

- الشحن البطارية المدمجة بالكامل قبل الاستخدام.
- عند تشغيل السماعة، وكانت البطاريات منخفضة، يومنص مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث باللون الأحمر.

صل مقبس USB-C بالسماعة بمنفذ (5 فولت == 3 أمبير)  
باستخدام كبل USB المرفق.



### التشغيل

← عندما يتم شحن السماعة، يومنص مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث باللون الأحمر بوتيرة بطيئة.

← عندما يتم شحن السماعة بالكامل، يضيء مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث بضوء أبيض ثابت.

### إيقاف التشغيل

← عندما يتم شحن السماعة، يومنص مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث باللون الأحمر بوتيرة بطيئة.

← عندما يتم شحن السماعة بالكامل، LED الخاص بالطاقة/البلوتوث.

## 4 التشغيل من أجهزة بلوتوث

### التشغيل من أجهزة بلوتوث

باستخدام هذه السماعة، يمكنك الاستمتاع بتشغيل الصوت من جهاز البلوتوث.

- خطر تلف السماعة! تأكد من توافق جهد مصدر الإمداد بالطاقة مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي من السماعة.
- خطر الصدمة الكهربائية! عند فصل كبل USB، احرص دائمًا على سحب القابس من المقابس. يُحظر سحب السلك.
- لا تستخدم إلا كبل USB محدد من قبل الشركة المصنعة أو بيع مع هذه السماعة.

#### ملاحظة

- تأكّد من تمكّن وظيفة البلوتوث بجهازك.
- يبلغ أقصى مسافة لاقتران بين السماعة وجهاز البلوتوث 20 متراً (66 قدم).
- ابتعد عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبّب تشويشًا.

**1** اضغط على  لتشغيل السماعة. فتدخل في وضع اقتران البلوتوث تلقائياً. يمكنك أيضًا الضغط مطولاً على  لمدة 3 ثوانٍ للدخول في وضع اقتران البلوتوث.

**2** قم بتمكّن تقنية بلوتوث وحدد "Philips S7807" في قائمة البلوتوث على جهازك للاقتران.

← إذا ظهرت رسالة تطلب إذن الاتصال بالبلوتوث، قم بالتأكيد.

← إذا طلب منك كلمة مرور، أدخل 0000 ثم قم بالتأكيد.

**3** شغل الصوت على جهاز البلوتوث لبدء تشغيل الموسيقى.

### تشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط على  لتشغيل السماعة.  
← سمع صوت إرشادي.

لإيقاف تشغيل السماعة، اضغط على  مرة أخرى.  
← سمع صوت إرشادي.

#### ملاحظة

- سمع إيقاف تشغيل السماعة تلقائياً إذا لم تكن هناك إشارة صوتية من البلوتوث لمدة 15 دقيقة.

## التحكم في التشغيل

أثناء تشغيل الموسيقى

اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو استئنافه

اضغط مررتين لتشغيل المقطع التالي

ضبط مستوى الصوت



## التحكم في مكالمتك الهاتفية

اضغط للرد على مكالمة واردة أو إنهائها

اضغط مطولاً لرفض مكالمة

ضبط مستوى الصوت



## تشغيل المساعد الصوتي لجهازك المحمول

الضغط مطولاً لتشغيل المساعد الصوتي لجهازك

المحمول

ضبط مستوى الصوت



مؤشر LED لبيان الطاقة/

البلوتوث

ضوء أبيض وامض سريع جاهز للاتصال

ضوء أبيض وامض بطيء يعيد الاتصال بأخر جهاز مقترن

ضوء أبيض ثابت تم الاتصال

ملاحظة



- لفصل أحد الأجهزة، اضغط مطولاً على \* لمدة 3 ثوانٍ حتى يووضع مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث باللون الأبيض بسرعة.

- لمسح معلومات الاتصال، اضغط مطولاً على # لمدة 8 ثوانٍ حتى يووضع مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث باللون الأبيض ببطء 3 مرات.

## اتصال متعدد النقاط

اقتران

- اقتران السماعة بجهزين، على سبيل المثال الهاتف المحمول والكمبيوتر المحمول.

اقتران

- يمكن تشغيل الموسيقى من جهاز واحد فقط في كل مرة. والجهاز الآخر سيكون للمكالمات الهاتفية.
- أوقف الصوت مؤقتاً من أحد الأجهزة ثم ابدأ تشغيل الصوت من الجهاز الآخر.

ملاحظة



- سيودي تلقى مكالمة على الجهاز 2 إلى إيقاف التشغيل مؤقتاً على الجهاز 1. سيتم نقل المكالمة تلقائياً إلى السماعة.
- سيودي إنهاء المكالمة إلى استئناف التشغيل تلقائياً من الجهاز 1.

# 5 معلومات المنتج

## ملحوظة

- معلومات المنتج غرضه للتغيير دون إشعار مسبق.

## معلومات عامة

5 فولت == 3 أمبير	منفذ USB
5000 ملي أمبير/ساعة	بطارية ليثيوم مدمجة
بجهد 7.4 فولت	الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)
104 x 104 x 280 مم	0 درجة منوية ~ 45 درجة منوية
1896g	بيئة التشغيل
*IP67	تصنيف الحماية العالمية

\* تصنيف IP67 يعني أن مشغل السماعة محكم ضد دخول الغبار ويمكن غمره لمدة تصل إلى 30 دقيقة على عمق يصل إلى متراً واحد.

## المضمون

40 وات	طاقة الخرج (قيمة فعالة للتيار)
60 هرتز - 20 كيلو هرتز	استجابة التردد
< 75 ديسيبل	نسبة الإشارة إلى التشويش

## السماعات

Ω 4	المقاومة الكهربائية
15 واط	قدرة الدخل القصوى
71 x 2 مم مشغلات	برنامج التشغيل
31 x 2 مم مجهارات	مشعاعات سلبية
2	

## البلوتوث

5.2	إصدار البلوتوث
2402 - 2480 ميجا هرتز	نطاق التردد
> 10 ديسيبل ميلي واط	قدرة الإرسال القصوى
HFP V1.7	ملفات تعريف البلوتوث المترافق
حتى 20 م	نطاق البلوتوث:

## الاقتران لتشغيل وضع الاستريو

يمكن لسماعتين لاسلكيتين متطابقتين (Philips S7807) الاقتران بعضهما للحصول على صوت استريو.

## ملحوظة

- يمكن استخدام أي سماعة كسماعة أساسية.
- يمكن استخدام السماعة المتصلة بجهاز بلوتوث كسماعة أساسية فقط.
- قبل الاقتران لتشغيل وضع الاستريو، تأكّد من تشغيل السماعة في وضع الاقتران عبر البلوتوث.
- احرص على أن لا تزيد المسافة بين السماعة وجهاز البليوتوث على 20 متراً (66 قدمًا) كحد أقصى.
- في وضع الاستريو، تكون وظيفة الزر في السماعة الثانية مثل السماعة الأساسية.

1 اضغط على لتشغيل كلتا السمعتين، وستدخل كلتا السمعتين في وضع اقتران البلوتوث تلقائياً. يمكن استخدام السماعة المتصلة بجهاز بلوتوث كسماعة أساسية.

2 في السمعتين، اضغط مطلقاً على للدخول في وضع الاقتران لتشغيل وضع الاستريو حتى يومض مؤشر LED باللون الأحمر والأبيض بالتناوب. ستنعم صوتك إرشادياً سريعاً عند الاتصال بنجاح، وبمضي مؤشر LED الخاص بالطاقة/البلوتوث بلون أبيض ثابت.

3 اضغط على بأيٍ من السمعتين. سيتم تشغيل الموسيقى من خلال كلتا السمعتين.

للخروج من وضع الاستريو، اضغط مطلقاً على بأيٍ من السمعتين.

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

تحذير



- يُحظر إزالة الغلاف الخارجي للسماعة.

لكي يظل الضمان سارياً، لا تحاول أبداً صيانة السماعة بنفسك.  
إذا كنت تواجه مشكلات عند استخدام هذه السماعة، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا ظلت المشكلة دون حل، يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)) عند الاتصال بشركة Philips، احرص على أن تكون السماعة قريبة منك مع معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

### معلومات عامة

لا توجد طاقة

- تأكيد من اكتمال شحن السماعة تماماً.
- تأكيد من توصيل مقبس USB الموجود بالسماعة بشكلٍ صحيح.
- كمية لتوفير الطاقة، يتم إيقاف تشغيل السماعة تلقائياً بعد 15 دقيقة من عدم تلقي أي إشارة صوتية.

لا يوجد صوت

- اضبط مستوى الصوت بهذه السماعة.
- اضبط مستوى الصوت بالجهاز المتصل.
- تأكيد من وجود جهاز البلوتوث الخاص بك في النطاق التشغيلي.

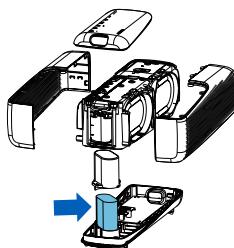
السماعة لا تستجيب

- أعد تشغيل السماعة.

احرص على التعرف على نظام التجميع المحلي المنفصل الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. احرص على اتباع القواعد المحلية ولا تخلص مطلقاً من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادي.

Správna likvidácia starých produktov a batérií pomáha predchádzať negatívnym následkom pre životné prostredie .a ľudské zdravie

**إخراج البطاريات المدمجة**  
تأكد من فصل المنتج عن الطاقة قبل إخراج البطارية المدمجة.



لأغراض التوضيح فقط

#### المعلومات البيئية

تم التخلّي عن جميع مواد التغليف غير الضرورية. كما حاولنا جعل العبوة سهلة التقسيم إلى ثلاثة مواد: الورق المقوى (العلبة) ومادة البوليسترين (الطبقة الواقية) والبولي إيثيلين (الأكياس) والقطع الإسفنجية الواقية.

يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها من قبل شركة متخصصة. يرجى مراعاة اللوائح المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

قد يؤدي التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن، أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكيًا، إلى حدوث انفجار.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز ولم تتم الموافقة عليها صراحةً من قبل شركة **MMD Hong Kong Holding Limited** إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.



تعلن شركة **TP Vision Europe B.V.** بموجب هذه الوثيقة توافق هذا المنتج مع المطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة باتجيه 2014/53/EU. ويمكنك الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني التالي [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### العاية بالبيئة

التخلص من المنتج والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات ذات جودة عالية، يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.



Tento symbol na výrobku znamená, že na výrobok sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطاريات مشحونة بالتجهيز الأوروبي EU 2013/56/EU والتي لا يجوز التخلص منها في النفايات المنزلية العادي.

## **للجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والوكالة الصناعية الكندية (IC)**

تحذير هيئة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. ويُخضع التشغيل للشروطين التاليين:

- ① ألا يتسبب هذا الجهاز في تشويش ضار.

- ٢) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلًا غير مرغوب فيه.

**تحذير:** إن التغيير أو التعديل الذي لم يتم الموافقة عليه بوضوح من الطرف المسؤول عن التوافق قد يبطل صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.

**ملاحظة:** تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه متافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة "ب" بموجب الفقرة 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفدرالية.

وُضعت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار داخل المنشآت السكنية

علمًا بأن هذا الجهاز يولد طاقة راديو ترددية ويستخدمها ومن الممكن أن يصدرها وإذا لم يتم التركيب والاستخدام وفقًا للتوجيهات، فقد يسبب التداخل الضار مع اتصالات الراديو، ومع ذلك، فإن هذا ليس ضمانًا لعدم حدوث التداخل في حالة التركيب بشكل معين، فإذا أحدث هذا الجهاز تداخلًا يثير سلبًا على استقبال الراديو أو التلفاز، يمكن التعرف عليه عند تشغيل الجهاز أو إيقافه، فيجب على المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل باتباع إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية: (1) إعادة توجيه الهوائي المستقبلي أو أحد تحديد موقعه. (2) زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال. (3) توصيل الجهاز بمأخذ متصل بدائرة مختلفة غير الدائرة المتصلة بها جهاز الاستقبال. (4) استشارة الموزع أو فني راديو/تلفزيون ماهر للحصول على المساعدة.

إخطار العلامة التجارية



عامة كلمة Bluetooth® وشعارها هي علامات تجارية مسجلة وملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc، واي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited يكون بموجب ترخيص. وتعود العلامات التجارية الأخرى لمالكها المعندين.



المواصفات عُرضة للتغيير دون إخطار مسبق.

.Koninklijke Philips N.V. وشعار الدرع الواقي الخاص بها هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Philips ولا يُستخدمان إلا بموجب ترخيص منها.

تم تصنيع هذا المنتج من قبل شركة MMD Hong Kong Holding Limited وبيعه تحت مسؤوليتها أو إحدى الشركات التابعة لها، وتضمن شركة MMD Hong Kong Holding Limited المسائل المتعلقة بهذا المنتج.



TAS7807\_00 UM\_V1.0